

PREKLAD PÔVODNÉHO POUŽÍVATELSKÉHO NÁVODU

UPOZORNENIE:

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Aby ste s ním dokázali správne zaobchádzať prečítajte si pozorne tento návod a dobre si ho uložte.

EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:



Vysvetlenie symbolov

VAROVANIE

Tento symbol označuje možnosť smrteľného alebo vážneho poranenia.

UPOZORNENIE

Tento symbol označuje možnosť poranenia alebo poškodenia majetku.

POZNÁMKA

Označuje dôležité informácie. Pokiaľ ich nebudete rešpektovať, môže dôjsť ku škodám na majetku.

Odmietnutie zodpovednosti

Výrobca nenesie zodpovednosť, pokiaľ sú poranenia alebo majetkové straty spôsobené nasledujúcimi príčinami:

1. Poškodenie výrobku v dôsledku jeho nesprávneho použitia alebo nesprávneho zaobchádzania s výrobkom.
2. Úprava, zmena alebo údržba výrobku alebo jeho používanie s iným zariadením v rozpore s pokynmi výrobcu.
3. Po overení, či je chyba výrobku priamo spôsobená koróznym plynom.
4. Po overení, či sú poruchy spôsobené nesprávnym zaobchádzaním počas prepravy výrobku.
5. Prevádzka, oprava alebo údržba jednotky bez dodržiavania návodu na obsluhu alebo príslušných predpisov.
6. Po overení, či je problém alebo spor spôsobený kvalitatívnymi alebo výkonnosťnými parametrami súčastí a dielov vyrábaných inými výrobcami.
7. Škoda je spôsobená prírodnými katastrofami, nevhodným prevádzkovým prostredím alebo vyššou mocou.





Pokiaľ je potrebné vykonať inštaláciu, presun alebo opravu klimatizačného zariadenia, kontaktujte najskôr predajcu alebo miestne servisné stredisko. Klimatizačné zariadenie musí byť nainštalované, premiestnené alebo opravené iba autorizovanou firmou. Inak môže dôjsť k vážnym škodám, poraneniu alebo usmrteniu osôb.

Pokiaľ dôjde k úniku chladiva alebo je potrebné odsáť chladivo pri inštalácii, údržbe alebo demontáži zariadenia, je potrebné kontaktovať príslušne kvalifikovaného odborníka alebo postupovať iným vhodným spôsobom v súlade s miestnymi predpismi a nariadeniami.

Toto zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo majú nedostatok potrebných vedomostí a skúseností, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o obsluhu zariadenia osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.

Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so zariadením nehrali.

Chladivo

	Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32.		Pred inštaláciou si najskôr prečítajte návod na inštaláciu.
	Pred použitím si najskôr prečítajte návod na obsluhu.		Pred opravou si najskôr prečítajte servisný návod.

- Pre zaistenie funkčnosti klimatizačného zariadenia cirkuluje v systéme špeciálne chladivo. Použitie chladivo je fluorid R32, ktorý je špeciálne vyčistený. Chladivo je horľavé a bez zápachu. Pokiaľ náhodou unikne, môže za určitých podmienok explodovať. Horľavosť chladiva je však veľmi nízka. Môže byť zapálené iba ohňom.
- V porovnaní s bežnými chladivami je R32 chladivo, ktoré neznečisťuje prostredie a nepoškodzuje ozónovú vrstvu. Má taktiež nízky skleníkový efekt. R32 má veľmi dobré termodynamické vlastnosti. Vďaka tomu môžete dosiahnuť naozaj vysoké energetické účinnosti. Zariadenie preto potrebuje menšiu náplň chladiva.

VAROVANIE

Na urýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie zariadenia nepoužívajte žiadne iné prostriedky, iba tie, ktoré sú odporúčané výrobcom. Pokiaľ je potrebné vykonať opravu, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko. Akékoľvek opravy vykonávané osobami bez príslušnej kvalifikácie môžu byť nebezpečné. Zariadenie musí byť umiestnené v miestnosti, kde nehrozí trvalé nebezpečenstvo vznietenia horľavých látok (napríklad otvorený oheň, spustený plynový horák alebo elektrické kúrenie so žeravými špirálami). Potrubie chladiva neprepichujte a neodhadzujte do ohňa. Zariadenie má byť nainštalované, prevádzkované alebo uložené v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako $X \text{ m}^2$. (Veľkosť plochy X vid' tabuľka „a“ v časti „Bezpečné zaobchádzanie s horľavým chladivom“.) Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32. Pri opravách presne dodržiavajte pokyny výrobcu. Majte na pamäti, že chladivo nemusí vydávať zápach. Prečítajte si odborný návod.



- Toto zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok potrebných vedomostí a skúseností, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o obsluhu zariadenia osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť. Na deti je potrebné dohliadať, aby sa so zariadením nehrali.



R32: 675

Toto označenie znamená, že tento produkt nesmie byť vyhodnený do bežného komunálneho odpadu.

Odovzdajte ho zodpovedne na recykláciu, aby ste zabránili poškodeniu životného prostredia a zdravia ľudí, ku ktorému môže dôjsť pri nevhodnej likvidácii produktu, a prispeli k udržateľnému opakovanému využívaniu prírodných zdrojov. Pre vyhodnenie použitého zariadenia využite príslušnú zberňu odpadu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého bol produkt zakúpený. Tí môžu prevziať tento produkt na ekologicky šetrnú recykláciu.

Pokiaľ je potrebné vykonať inštaláciu, presun alebo opravu klimatizačného zariadenia, kontaktujte najskôr predajcu alebo miestne servisné stredisko. Klimatizačné zariadenie musí byť nainštalované, premiestnené alebo opravené iba autorizovanou firmou. Inak môže dôjsť k vážnym škodám, poraneniu alebo usmrteniu osôb.

Bezpečné zaobchádzanie s horľavým chladivom

Kvalifikačné požiadavky pre montérov a údržbára

- Všetci pracovníci, ktorí sa venujú klimatizačnému systému, by mali mať platný certifikát, udelený oprávnenou organizáciou, a kvalifikáciu pre prácu s chladivami systémami, uznávanú v tomto obore. Pokiaľ je potrebné, aby údržbu alebo opravu zariadenia vykonávali iní technici, mali by byť pod dozorom osoby, ktorá má kvalifikáciu na používanie horľavého chladiva.
- Zariadenie musí byť opravované iba podľa postupu odporúčaného výrobcom zariadenia.

Poznámky k inštalácii

- Klimatizačné zariadenie musí byť nainštalované iba v miestnosti, ktorá má väčšiu ako minimálnu podlahovú plochu. Minimálna plocha miestnosti je uvedená na výrobnom štítku alebo v nasledujúcej tabuľke.
- Je zakázané vŕtať do potrubia chladiva otvory alebo ho hádzať do ohňa.
- Po inštalácii musí byť vykonaný test, či zo zariadenia neuniká chladivo.

Tabuľka a: Minimálna plocha miestnosti (m²)

Náplň chladiva (kg)	Montáž na podlahu	Montáž do okna	Montáž na stenu	Montáž na strop
≤1,2	/	/	/	/
1,3	14,5	5,2	1,6	1,1
1,4	16,8	6,1	1,9	1,3
1,5	19,3	7	2,1	1,4
1,6	22	7,9	2,4	1,6
1,7	24,8	8,9	2,8	1,8
1,8	27,8	10	3,1	2,1
1,9	31	11,2	3,4	2,3
2	34,3	12,4	3,8	2,6
2,1	37,8	13,6	4,2	2,8
2,2	41,5	15	4,6	3,1
2,3	45,4	16,3	5	3,4
2,4	49,4	17,8	5,5	3,7
2,5	53,6	19,3	6	4

Poznámky k údržbe

- Skontrolujte, či priestor na údržbu a podlahová plocha miestnosti spĺňajú požiadavky uvedené na výrobnom štítku.
 - Zariadenie je povolené prevádzkovať iba v miestnostiach, ktoré spĺňajú požiadavky na výrobnom štítku.
- Skontrolujte, či je priestor na údržbu dobre vetraný.
 - Počas práce je potrebné zaistiť stále vetranie.

- Skontrolujte, či v priestore na údržbu nie je otvorený oheň alebo potenciálne zdroje ohňa.
 - V priestore na údržbu nesmie byť otvorený oheň a musí tu byť vyvesená výstražná tabuľka „Zákaz fajčiť“.
- Skontrolujte, či je označenie na zariadení v dobrom stave.
 - Vymeňte zle viditeľné alebo poškodené varovné značky.

Pájkovanie

- Pokiaľ musíte počas údržby rezať alebo pájkovať rúrky chladiaceho systému, postupujte podľa nasledujúcich krokov:
 - a) Vypnite zariadenie a odpojte ho od napájania.
 - b) Odsajte chladivo.
 - c) Vykonajte vákuáciu.
 - d) Vyčistite rúrky plyným dusíkom (N₂).
 - e) Vykonajte rezanie alebo pájkovanie.
 - f) Spreádzkujte zariadenie.
- Chladivo pre recykláciu musí byť skladované v špeciálnej nádobe.
- Uistite sa, že blízko výfuku vývevy nie je otvorený oheň a že je miesto dobre vetrané.

Doplnenie chladiva

- Pri plnení použite vybavenie, ktoré je určené výhradne pre chladivo R32. Dbajte na to, aby nedošlo k vzájomnej kontaminácii rôznych druhov chladiva. Pri plnení chladiva by mal zásobník chladiva stáť vo zvislej polohe.
- Po ukončení plnenia nalepte na zariadenie štítok s údajmi o doplnenom chladive.
- Dbajte na to, aby nedošlo k preplneniu chladivom.
- Po ukončení plnenia a pred skúšobnou prevádzkou skontrolujte, či nedochádza k úniku chladiva. Kontrolu úniku chladiva je potrebné vykonať taktiež pri premiestnení zariadenia.

Bezpečnostné pokyny na prepravu a skladovanie

- Pred vyložením zariadenia a otvorením prepravného obalu vykonajte kontrolu detektorom horľavých plynov.
- V mieste nesmie byť otvorený oheň. Dodržiavajte zákaz fajčenia.
- Dodržiavajte miestne predpisy a zákony.



VAROVANIA

Inštalácia

- Inštaláciu a údržbu musia vykonávať pracovníci s príslušnou kvalifikáciou.
- Zariadenie musí byť nainštalované podľa platných štátnych elektrotechnických noriem, vyhlášok a predpisov.
- Použite samostatný napájací okruh a istič s požadovanými parametrami podľa príslušných bezpečnostných predpisov.
- Všetky vodiče vo vnútornej a vonkajšej jednotke musí zapájať odborník.
- Pred začatím akejkoľvek práce na elektrickom zariadení odpojte napájanie.
- Skontrolujte, či napájanie zodpovedá požiadavkám klimatizačného zariadenia.
- Nestabilné napájanie alebo nesprávne pripojenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo poruchu. Pred použitím

- klimatizačného zariadenia nainštalujte vhodné napájacie káble.
- Uzemňovací odpor musí vyhovovať platným elektrotechnickým bezpečnostným normám.
- Klimatizačné zariadenie musí byť správne uzemnené. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nepripájajte napájanie pred dokončením inštalácie.
- Nainštalujte istič. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Pri pevnom pripojení k elektrickému rozvodu musí byť pre vypínanie jednotky použitý vypínač, ktorý odpája všetky póly a ktorého kontakty sú od seba vo vypnutom stave vzdialené min. 3 mm.
- Istič musí chrániť proti skratu a preťaženiu.



UPOZORNENIA

Inštalácia

- Pokyny pre inštaláciu a použitie tohto produktu sú poskytované výrobcom.
- Vyberte miesto, ktoré je mimo dosahu detí a je vzdialené od zvierat a rastlín. Pokiaľ je to z bezpečnostných dôvodov potrebné, postavte okolo jednotky plot.
- Vnútoraná jednotka by mala byť nainštalovaná blízko steny. Nepoužívajte nevhodný napájací kábel.
- Pokiaľ dĺžka napájacieho kábla nepostačuje, požiadajte dodávateľa o nový, dostatočne dlhý kábel. Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola jeho elektrická zástrčka ľahko dostupná.
- Pokiaľ je klimatizačné zariadenie pripojené cez zástrčku, mala by byť zástrčka po dokončení inštalácie dobre prístupná.
- Na klimatizačnom zariadení bez zástrčky musí byť

v obvode zapojený vypínač (odpájač) alebo istič.

- Zeleno-žltý vodič v klimatizačnom zariadení je uzemňovací vodič, ktorý nesmie byť použitý pre iné účely.
- Klimatizačné zariadenie je elektrické zariadenie triedy I. Musí byť správne uzemnené podľa platných noriem. Pripojenie uzemnenia musí vykonať kvalifikovaný odborník. Zaistite stálu kontrolu funkčnosti uzemnenia, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Teplota v chladiacom okruhu môže byť vysoká. Vedzte prepájací kábel v dostatočnej vzdialenosti od potrubia chladiva.



VAROVANIA

Prevádzka a údržba

- Toto zariadenie môžu používať taktiež deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, pokiaľ sú pod dozorom alebo ak boli poučené, ako zariadenie bezpečne používať, a sú si vedomé možných rizík.
- Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a používateľskú údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa zabránilo možnému riziku. Na pripojenie nepoužívajte predĺžovací kábel s viacerými zásuvkami alebo rozdvojkou. Inak môže dôjsť

k požiaru.

- Pred čistením odpojte klimatizačné zariadenie od napájania. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Nestriekajte na vnútornú jednotku vodu. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu zariadenia. Kontaktujte predajcu.
- Po vybratí filtra sa nedotýkajte rebier výmenníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany.
- Nestrkajte prsty ani žiadne predmety do otvorov na prívod alebo výfuk vzduchu. Inak môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.



UPOZORNENIA

Prevádzka a údržba

- Nepolejte diaľkový ovládač vodou, inak sa môže ovládač poškodiť.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, inak môže dôjsť k deformácii filtra alebo požiaru.
- Neblokujte prívod alebo výfuk vzduchu. Mohlo by dôjsť k poruche.
- Nestúpajte si na horný panel vonkajšej jednotky ani na naň nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo poraneniu osôb.
- Pokiaľ nastanú nižšie uvedené stavy, ihneď klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom požiadajte predajcu alebo autorizovaný servis o opravu:
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny hluk počas

prevádzky.

- Istič sa často vypína. Z klimatizačného zariadenia cítiť zápach, ako keď sa niečo páli.
- Z vnútornej jednotky uniká chladivo.

Použitie UV-C lampy

- Nepoužívajte UV-C lampy mimo zariadenia.

VARIOVANIA

Toto zariadenie obsahuje zdroj UV žiarenia typu C. Nepozerajte sa do svetla UV-C lampy.

- Toto zariadenie obsahuje UV-C lampu.
- Pred otvorením zariadenia si prečítajte pokyny na údržbu.
- Pokyny na čistenie a ďalšiu používateľskú údržbu zariadenia:

- ① Pred čistením alebo inou údržbou musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- ② Otvorte panel a vyberte filter.
- ③ Vyčistíte kremenné sklo mäkkou bavlnenou utierkou.
- ④ Vyčistíte a opäť nainštalujete filter a potom zatvorte kryt panelu.

- Spôsob, frekvencia čistenia a nevyhnutné bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať:

Spôsob čistenia: Utierajte kremenné sklo mäkkou handričkou, pokiaľ nebude povrch čistý.

Frekvencia čistenia: Čistite sklo každých 6 mesiacov; frekvenciu čistenia môžete upraviť podľa miery znečistenia vzduchu.

Preventívne opatrenia:

- ① Pred čistením je potrebné zariadenie vypnúť a odpojiť napájanie. Inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom a poškodeniu zdravia UV žiarením.
 - ② Na čistenie UV-C lampy nepoužívajte prchavé látky, alkohol, riedidlá ani laky. Inak môže dôjsť k poškodeniu UV-C lampy.
 - ③ Nedotýkajte sa rebier výmenníka vnútornej jednotky, aby nedošlo k poraneniu.
 - ④ Pri utieraní nepoškrabte povrch skla.
- Pri neúmyselnom použití zariadenia alebo poškodení krytu môže dôjsť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže aj v malých dávkach spôsobiť poškodenie očí a pokožky.
 - Zariadenie, ktoré je zjavne poškodené, sa nesmie používať.
 - Pri vykonávaní používateľskej údržby sa pred otvorením krytov a prístupových panelov so symbolom „Nebezpečenstvo ultrafialového žiarenia“ odporúča odpojiť napájanie.
 - Ochranné prvky proti unikaniu UV-C žiarenia zaopatrené symbolom „Nebezpečenstvo ultrafialového žiarenia“ by sa nemali odstraňovať.

VARIOVANIE

Nepoužívajte UV-C žiarič, ak je vybratý zo zariadenia.

- Aby sa predišlo nebezpečným situáciám, nesmie výmenu UV-C žiariča vykonávať používateľ. Výmenu musia vykonávať kvalifikovaní pracovníci výrobcu alebo servisného centra.

Čistenie a údržba



VAROVANIA

- Pred čistením klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Neumývajte klimatizačné zariadenie vodou, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Na čistenie klimatizačného zariadenia nepoužívajte prchavé kvapaliny.
- Na čistenie zariadenia nepoužívajte tekuté alebo agresívne čistiace prostriedky a nestriekajte naň vodu ani inú kvapalinu, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu plastových dielov alebo dokonca k úrazu elektrickým prúdom.

Čistenie povrchu vnútornej jednotky

Keď je povrch vnútornej jednotky špinavý, odporúča sa pre jeho vyčistenie použiť mäkkú suchú alebo vlhkú utierku.

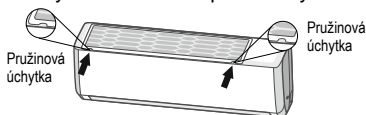
POZNÁMKA

- Pri čistení neskladajte panel.

Čistenie filtra

1. Vyberte filter.

Zatlačte na pružinové úchytky na oboch stranách filtra v smere vyznačenom šípkami. Zároveň zdvíhajte filter tak, aby sa oddelil od úchytiak. Vytiahnite filter dopredu a vyberte ho.



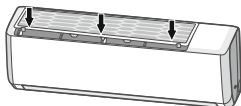
2. Vyčistite filter.

Vyčistite filter lapačom prachu alebo ho umyte čistou vodou. Ak je filter veľmi špinavý (napríklad zamastený), použite na vyčistenie teplú vodu (45 °C) s rozpusteným neutrálnym čistiacim prostriedkom a potom nechajte filter na tienistom mieste vyschnúť.



3. Nainštalujte filter.

Po vyčistení nainštalujte filter naspäť opačným postupom. Zatláčte ho pozdĺž vodiacich líšt na oboch stranách a potom stlačte ľavý a pravý okraj filtra. Nasadte filter v smere vyznačenom šípkami.



VAROVANIA

- Filter by mal byť vyčistený raz za tri mesiace. Ak je zariadenie inštalované v prašnom prostredí, je možné čistiť filter častejšie.
- Po výbratí filtra sa nedotýkajte rebier hýmníka, aby ste sa neporanili o ostré hrany.
- Na sušenie filtra nepoužívajte oheň alebo sušič vlasov, inak môže dôjsť k deformácii filtra alebo požiaru.

POZNÁMKA: Kontrola pred sezónou

1. Skontrolujte, či nie sú otvory pre prívod a výfuk vzduchu zablokované.
2. Skontrolujte, či sú istič, napájacia zástrčka a zásuvka v dobrom stave.
3. Skontrolujte, či je filter čistý.
4. Skontrolujte, či nie je montážny podstavec vonkajšej jednotky poškodený alebo skorodovaný. Keď je poškodený, kontaktujte predajcu.
5. Skontrolujte, či nie je odtoková rúrka poškodená.

POZNÁMKA: Kontrola po sezóne

1. Odpojte prívod napájania.
2. Vyčistite filter a panel vnútornej jednotky.
3. Skontrolujte, či nie je montážny podstavec vonkajšej jednotky poškodený alebo skorodovaný. Keď je poškodený, kontaktujte predajcu.

Informácie o recyklácii

1. Mnohé obalové materiály sú recyklovateľné. Odložte ich do príslušných kontajnerov pre recyklovateľný odpad.
2. Ak budete chcieť zlikvidovať staré klimatizačné zariadenie, obráťte sa na miestne zberné stredisko alebo požiadajte predajcu o radu, ako zariadenie správne zlikvidovať.

Kód poruchy

Keď je klimatizačné zariadenie v abnormálnom stave, bude displej na zobrazenie teploty na vnútornej jednotke blikať a zobrazovať príslušný kód poruchy. Vyhľadajte kód poruchy v nižšie uvedenej tabuľke.

Kód poruchy	Riešenie problémov
U8, H6, H3, E1, E5, E6, E8	Indikácia poruchy môže byť zrušená po reštartovaní zariadenia. Ak nie, kontaktujte servisné stredisko.
C5, FO, F1, F2	Kontaktujte servisné stredisko.

POZNÁMKA

- Keď sa objavia iné kódy porúch, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Kontroly pred opravou

Analýza bežných javov

Skôr ako požiadate o opravu zariadenia, skontrolujte nasledujúce body. Pokiaľ sa vám nepodarí problém odstrániť, kontaktujte miestneho predajcu alebo autorizovaný servis.

Jav	Kontrolovaná položka	Riešenie
Vnútrná jednotka neprijíma signál z diaľkového ovládača alebo diaľkový ovládač nefunguje.	Je činnosť jednotky vážne narušená (napr. statickou elektrinou alebo nestabilným napätím)?	Odpojte napájaciu zástrčku zo zásuvky. Po 3 minútach zástrčku opäť zapojte a zapnite zariadenie.
	Je diaľkový ovládač dostatočne blízko k jednotke?	Dosah signálu ovládača je 8 metrov.
	Stoja v ceste signálu nejaké prekážky?	Odstraňte prekážky.
	Je diaľkový ovládač nasmerovaný na okienko prijímača na jednotke?	Nasmerujte diaľkový ovládač z vhodného uhla na okienko prijímača signálu na vnútornej jednotke.
	Tlačidlá diaľkového ovládača nefungujú, údaje na displeji sú zle viditeľné alebo sa vôbec nezobrazujú?	Skontrolujte batérie. Pokiaľ sú batérie vybité, vymeňte ich.
	Diaľkový ovládač nefunguje.	Skontrolujte, či nie je ovládač poškodený. Pokiaľ je poškodený, vymeňte ho.
	Je v miestnosti žiarivkové osvetlenie?	Priblížte diaľkový ovládač k vnútornej jednotke. Vypnite žiarivkové osvetlenie a skúste to opäť.
Z vnútornej jednotky nefúka vzduch.	Je prívod/výfuk vzduchu vnútornej jednotky zablokovaný?	Odstraňte prekážky.
	V režime Kúrenie: Dosiahla teplota v miestnosti nastavenú hodnotu?	Po dosiahnutí nastavenej hodnoty sa z vnútornej jednotky prestane vyfukovať vzduch.
	Bol práve spustený režim Kúrenie?	Aby sa zabránilo vyfukovanie studeného vzduchu, spustí sa ventilátor vnútornej jednotky až po niekoľkých minútach. Je to normálny jav.
Klimatizačné zariadenie nepracuje.	Došlo k výpadku napájania?	Počkajte na obnovenie dodávky elektriny.
	Je zástrčka uvoľnená?	Zasuňte zástrčku do zásuvky.
	Vypadol istič alebo je vypálená poisťka?	Požiadajte odborníka o kontrolu ističa alebo výmenu poisťky.
	Je chybný elektrický rozvod alebo napájací kábel?	Požiadajte elektrikára o opravu.
	Bola jednotka hneď po vypnutí opäť zapnutá?	Počkajte 3 minúty a potom jednotku opäť zapnite.
Je nastavenie funkcie pomocou diaľkového ovládača správne?	Nastavte funkciu opäť.	

Jav	Kontrolovaná položka	Riešenie
Z vnútornej jednotky sa vyfukuje para.	Je v miestnosti veľká teplota a vlhkosť?	Príčinou je prudké ochladenie vzduchu v miestnosti. Po chvíli sa teplota a vlhkosť vzduchu zníži a para zmizne.
Z jednotky vychádza zápach.	Je v miestnosti zdroj zápachu, napríklad nábytok, cigarety a pod.?	Odstraňte zdroj zápachu. Vyčistite filter.
Nie je možné nastaviť požadovanú teplotu.	Vami požadovaná teplota prekračuje rozsah nastaviteľných teplôt?	Rozsah nastavenia teploty: 16–30 °C.
Nedostatočné chladenie (kúrenie).	Je napájacie napätie veľmi nízke?	Počkajte, pokiaľ sa neobnoví správna hodnota napätia.
	Je filter špinavý?	Vyčistite filter.
	Je nastavená správna teplota?	Nastavte teplotu správne.
	Sú otvorené dvere alebo okná?	Zatvorte dvere a okná.
Klimatizačné zariadenie nepracuje normálne.	Bola činnosť jednotky ovplyvnená búrkou, elektromagnetickým rušením a pod.?	Odpojte jednotku od napájania, po chvíli ju opäť pripojte a zapnite.
Počuť zvuk tečúcej vody.	Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté?	Je to zvuk vyvolaný prúdením chladiva vo vnútri jednotky. Je to normálny jav.
Počuť praskanie.	Bolo klimatizačné zariadenie práve zapnuté alebo vypnuté?	Je to zvuk spôsobený trením počas tepelného rozťahovania alebo zmršťovania panela alebo iných dielov pri zmene teploty.
Lamela na smerovanie vzduchu sa normálne nezavára.	Bola lamela na smerovanie vzduchu nastavená?	Odpojte na 3 sekundy napájanie a potom ho opäť pripojte. Ak problém pretrváva, odpojte napájanie, a preinštalujte lamely na smerovanie vzduchu (preinštalujte hornú lamelu a potom dolnú lamelu) a potom pripojte napájanie.



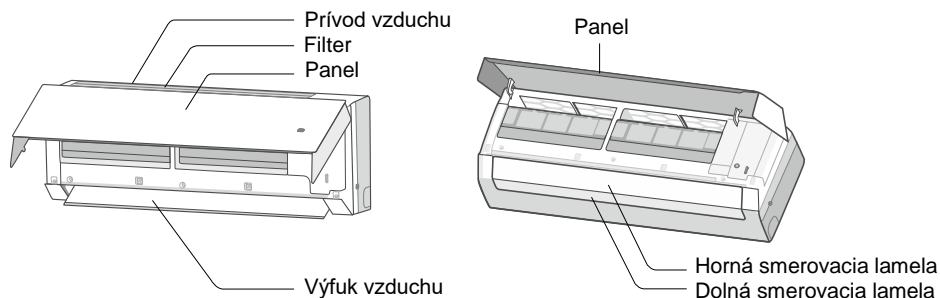
VAROVANIA

- Pokiaľ nastanú nižšie uvedené stavy, ihneď klimatizačné zariadenie vypnite a odpojte od napájania. Potom požiadajte predajcu alebo autorizovaný servis o opravu.
 - Napájací kábel sa prehrieva alebo je poškodený.
 - Abnormálny hluk počas prevádzky.
 - Istič sa často vypína.
 - Z klimatizačného zariadenia cítiť zápach, ako keď sa niečo páli.
 - Z vnútornej jednotky uniká chladivo.
- Klimatizačné zariadenie sami neopravujte ani neupravujte.
- Pokiaľ klimatizačné zariadenie pracuje za abnormálnych podmienok, môže to spôsobiť poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar.





Názvy častí

Vnútorná jednotka

Vnútorná jednotka



Displej

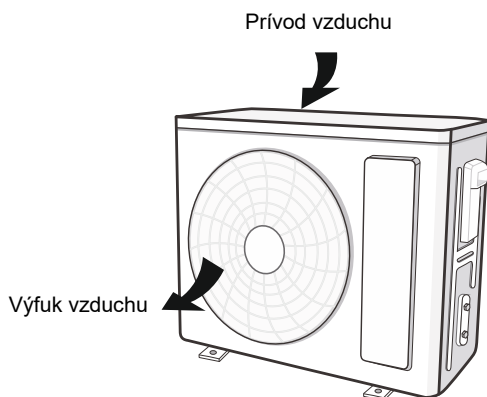
Režim Kúrenie	
Režim Chladienie	
Režim Odvlhčovanie	
Indikátor teploty	25
Indikátor napájania	
Indikácia vlhkosti	%

POZNÁMKA

- Toto je všeobecný popis a farba indikátora môže byť iná. Riadte sa podľa konkrétnej verzie.
- Obrázok displeja sa môže odlišovať od skutočného vzhľadu. Riadte sa podľa konkrétnej verzie.

Názvy častí

Vonkajšia jednotka

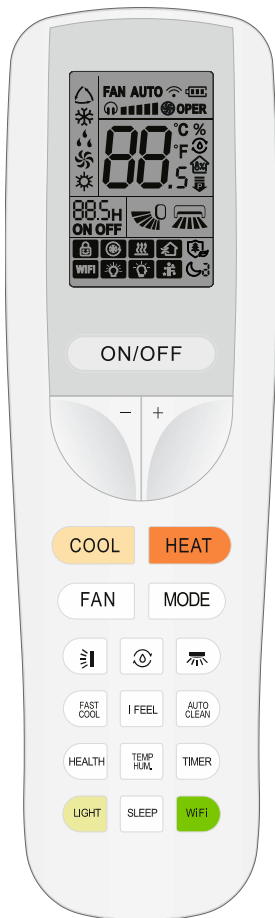


VAROVANIE

- Skutočný produkt môže vyzerať inak ako na obrázku vyššie. Riadte sa podľa skutočného produktu.

Dial'kový ovládač a ovládanie

Tlačidlá na dial'kovom ovládači





Význam indikátorov na displeji

	Tichá prevádzka	
	Nastavená rýchlosť ventilátora	
	Režim Turbo	
	Vysielanie signálu	
Režim prevádzky		Režim Automatika
		Režim Chladenie
		Režim Odvlhčovanie
		Režim Ventilátor
		Režim Kúrenia
	Funkcia X-FAN	
	Regulácia vlhkosti	
	Prevádzka s obmedzeným výkonom	
	Nastavená teplota	
	Teplota v miestnosti	
	Vlhkosť v miestnosti	
ON/OFF	Časovač zapnutia/vypnutia	
	Smerovanie vzduchu vľavo/vpravo	
	Smerovanie vzduchu hore/dole	
	Detská poistka	
	Rýchle chladenie	
	Funkcia Zdravie a UVC žiarenie	
WiFi	Funkcia Wi-Fi	
	LED	
	Auto LED	
	Funkcia I FEEL	
	Režim Spánok	

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača

POZNÁMKA

- Tento diaľkový ovládač je univerzálny. Dá sa používať pre klimatizačné jednotky s množstvom funkcií. Pokiaľ je na diaľkovom ovládači stlačené tlačidlo funkcie, ktoré daný model nemá, jednotka zachová pôvodný prevádzkový stav.
- Po pripojení klimatizačného zariadenia k napájaniu sa ozve zvukový signál. Indikátor napájania  svieti. Potom môžete klimatizačné zariadenie ovládať pomocou diaľkového ovládača.
- Keď je zariadenie zapnuté, po stlačení tlačidla na diaľkovom ovládači blikne na jeho displeji jeden krát indikátor vysielania signálu  a z klimatizačného zariadenia zaznie tón potvrdzujúci príjem signálu.





Tlačidlo


Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie jednotky. Stlačte opäť tlačidlo pre vypnutie jednotky.

Tlačidlo

Stlačte toto tlačidlo pre nastavenie požadovaného režimu prevádzky v tomto cykle:










- Keď zvolíte režim Automatika, bude klimatizačné zariadenie pracovať automaticky podľa nameranej teploty. Tlačidlom FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Tlačidlom  môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Chladenie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Chladenie. Tlačidlom + alebo - môžete nastaviť požadovanú teplotu. Tlačidlom FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Tlačidlom  môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Odvlhčovanie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Odvlhčovanie na nízkej rýchlosti ventilátora. V režime Odvlhčovanie nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora. Tlačidlom  môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Ventilátor, bude klimatizačné zariadenie iba vyfukovať vzduch, nebude chladit' ani kúrit'. Všetky indikátory sú vypnuté. Tlačidlom FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Tlačidlom  môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.
- Keď zvolíte režim Kúrenie, bude klimatizačné zariadenie pracovať v režime Kúrenie. Tlačidlom + alebo - môžete nastaviť požadovanú teplotu. Tlačidlom FAN môžete

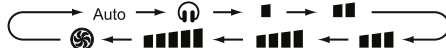
nastaviť rýchlosť ventilátora. Tlačidlom  môžete nastaviť smer vyfukovania vzduchu.

POZNÁMKA


- Aby sa po spustení režimu Kúrenie zabránilo vyfukovaniu studeného vzduchu, vnútorná jednotka začne vyfukovať vzduch s oneskorením 1–5 minút (čas oneskorenia závisí od teploty v miestnosti).
- Rozsah nastavenia teploty pomocou diaľkového ovládača je 16–30 °C.
- Indikátor tohto režimu na niektorých modeloch nie je.
- Klimatizačné zariadenie, ktoré má iba funkciu Chladenie, nemôže pracovať v režime Kúrenie. Keď je diaľkovým ovládačom vybraný režim Kúrenie, klimatizačné zariadenie sa nedá zapnúť tlačidlom ON/OFF.

Tlačidlo

Toto tlačidlo sa používa pre nastavenie rýchlosti ventilátora v cykle: AUTO (Automatická),  (Tichá prevádzka),  (Nízka),  (Nízka-stredná),  (Stredná),  (Stredná-vysoká),  (Vysoká) až  (Turbo) a potom späť na AUTO.



POZNÁMKA

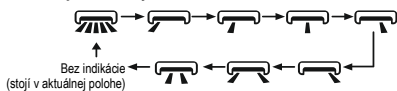
- V režime Odvlhčovanie je zapnutý ventilátor iba na nízkej rýchlosti.
- Funkcia X-FAN: Keď v režime Chladenie alebo Odvlhčovanie stlačíte na 2 sekundy tlačidlo pre nastavenie rýchlosti ventilátora, zobrazia sa indikátor  a po vypnutí jednotky bude ventilátor zapnutý ešte niekoľko minút, aby sa vysušilo vnútro jednotky. Po pripojení napájania je funkcia X-FAN štandardne vypnutá. Funkciu X-FAN nie je možné použiť pre režim Automatika, Ventilátor alebo Kúrenie.
- Táto funkcia umožňuje vysušiť vlhkosť na výparníku vnútornej jednotky potom, čo je jednotka vypnutá, aby sa zabránilo rastu plesne.
- Keď je funkcia X-FAN zapnutá: Po vypnutí jednotky stlačením tlačidla ON/OFF bude ventilátor vnútornej jednotky zapnutý ešte niekoľko minút na nízkej rýchlosti. V tomto čase je možné zastaviť ventilátor vnútornej jednotky priamo stlačením tlačidla pre nastavenie rýchlosti ventilátora počas 2 sekúnd.
- Keď je funkcia X-FAN vypnutá: Po vypnutí jednotky stlačením tlačidla ON/OFF sa celá jednotka ihneď zastaví.

Tlačidlo



Jedným stlačením tlačidla + alebo - sa nastavená teplota zvýši alebo zníži o 1 °C. Keď tlačidlo + alebo - podržíte 2 sekundy stlačené, začne sa nastavená teplota na diaľkovom ovládači rýchlo meniť. Keď tlačidlo po dosiahnutí požadovanej hodnoty uvoľníte, prejaví sa zmena taktizkej na displeji vnútornej jednotky.

Tlačidlo


Stlačením tohto tlačidla môžete nastaviť uhol vyfukovania vzduchu v smere vľavo/vpravo v nasledujúcom cykle:



POZNÁMKA

- Ak stlačíte a držíte toto tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, začne sa smerovacia lamela vychyľovať striedavo doľava/doprava. Keď potom tlačidlo uvoľníte, lamela sa ihneď zastaví v aktuálnej polohe.
- Ak v režime smerovania vzduchu doľava/doprava zapnete tlačidlom funkciu smerovania  a po 2 sekundách stlačíte opäť toto tlačidlo, funkcia smerovania  sa vypne. Ak počas 2 sekúnd stlačíte opäť toto tlačidlo, bude sa funkcia smerovania vzduchu meniť taktiež podľa cyklu vyššie.
- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Tlačidlo



Stlačením tohto tlačidla v režime Chladenie môžete prepínať režimy Rýchle chladenie 25 °C, Rýchle chladenie 16 °C a Normálne chladenie. V režime Rýchle chladenie sa na diaľkovom ovládači zobrazí indikátor .

Po prechode do režimu Rýchle chladenie bude nastavená automatická rýchlosť ventilátora a teplota 25 °C alebo 16 °C. Na displeji bliká počas 5 sekúnd nastavená teplota. Počas blikania môžete tlačidlom + alebo - nastaviť požadovanú teplotu. Tlačidlom FAN môžete nastaviť rýchlosť ventilátora. Ak počas tejto doby nie je nastavená teplota a rýchlosť ventilátora zmenená, diaľkový ovládač a vnútorná jednotka budú počas 20 minút pracovať podľa aktuálnej nastavenej teploty a rýchlosti ventilátora. Po 20 minútach sa nastavená teplota a rýchlosť ventilátora pre diaľkový ovládač a vnútornú jednotku zmenia na stav pred aktiváciou Rýchleho chladenia.

POZNÁMKA

- Ak je počas prevádzky v režime Rýchle chladenie zmenená nastavená teplota alebo rýchlosť ventilátora, režim Rýchle chladenie sa ukončí. Vnútorná jednotka potom pokračuje v prevádzke podľa nastaveného stavu.
- Funkcia Rýchle chladenie sa dá použiť len pri niektorých modeloch. Ak táto funkcia nie je pre túto vnútornú jednotku dostupná, diaľkový ovládač sa po 20 minútach vráti do stavu pred režimom Rýchle chladenie. Vnútorná jednotka pokračuje v prevádzke podľa aktuálneho stavu. Počas tejto doby sa stav vnútornej jednotky a stav zobrazenia na diaľkovom ovládači môžu odlišovať.
- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Tlačidlo

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie funkcie I FEEL. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí indikátor . Po zapnutí tejto funkcie bude diaľkový ovládač posielat' hodnotu nameranej teploty do jednotky a jednotka bude automaticky regulovať teplotu v miestnosti podľa teploty nameranej snímačom diaľkového ovládača. Stlačte toto tlačidlo opäť pre vypnutie funkcie I FEEL. Indikátor  zmizne.

- Po zapnutí tejto funkcie umiestnite diaľkový ovládač blízko používateľa tak, aby vnútorná jednotka mohla prijímať signály vysielané ovládačom. Nedávajte ho blízko predmetu s vysokou alebo nízkou teplotou, inak nebude meranie okolitej teploty správne.

Tlačidlo

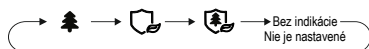
Keď je jednotka vypnutá, stlačte toto tlačidlo, aby ste zapli alebo vypli funkciu automatického čistenia. Keď je funkcia automatického čistenia zapnutá, na displeji vnútornej jednotky sa zobrazí „CL“. Počas procesu automatického čistenia výparníka jednotka vykoná rýchle chladenie alebo rýchle kúrenie. Môžu byť počuť nejaké zvuky, spôsobené napríklad tečúcim chladivom alebo tepelným rozťahovaním/zmršťovaním dielov. Z klimatizačnej jednotky môže fúkať studený alebo teplý vzduch, čo je normálny jav. Počas procesu čistenia zaistíte dostatočné vetranie miestnosti, aby nedošlo k narušeniu komfortu.




POZNÁMKA

- Funkcia automatického čistenia môže fungovať iba za normálnej okolitej teploty. Ak je v miestnosti veľa prachu, vykonávajte čistenie raz za mesiac, inak raz za tri mesiace. Po zapnutí funkcie automatického čistenia môžete miestnosť opustiť. Po dokončení automatického čistenia prejde klimatizácia do pohotovostného stavu.
- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Tlačidlo

Stlačte toto tlačidlo pre zapnutie/vypnutie funkcií Zdravie alebo UVC.



- Keď na diaľkovom ovládači vyberiete  (Zdravie), zapne sa generátor iónov.
- Keď na diaľkovom ovládači vyberiete , zapne sa funkcia sterilizácie pomocou UVC žiarenia.
- Keď na diaľkovom ovládači vyberiete , zapne sa generátor iónov aj UVC sterilizácia.



POZNÁMKA

- Funkcie Zdravia a UVC sterilizácia sú k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Tlačidlo

Stlačením tohto tlačidla môžete na displeji vnútornej jednotky zobraziť teplotu alebo vlhkosť v interiéri. Voľba sa na diaľkovom ovládači prepína v tomto cykle:



- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte , bude sa na číselnom displeji vnútornej jednotky zobrazovať teplota v miestnosti.
- Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte , bude sa na číselnom displeji vnútornej jednotky zobrazovať vlhkosť v miestnosti

POZNÁMKA

- Hodnota vlhkosti vzduchu je iba orientačná. Príklad: Pokiaľ je hodnota vlhkosti „0 %“, môže to znamenať poruchu dosky detekcie vlhkosti. Kontaktujte miestny servis.
- Pri detekcii vlhkosti a intenzity svetla môže dôjsť k určitej odchýlke merania.

Tlačidlo

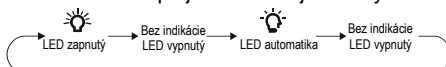
- Keď je jednotka zapnutá, stlačte jedenkrát toto tlačidlo, aby ste nastavili načasované vypnutie. Budú blikať indikátory HOUR a OFF. Počas 5 sekúnd stlačte tlačidlo + alebo -, aby ste nastavili čas zapnutia. Každým stlačením tlačidla + alebo - sa nastavený čas zvýši alebo zníži o 0,5 hodiny. Keď tlačidlo + alebo - podržíte 2 sekundy stlačené, začne sa nastavený čas rýchlo meniť. Po dosiahnutí požadovaného času tlačidlo uvoľnite. Stlačte tlačidlo TIMER, aby ste nastavenie potvrdili. Indikátory HOUR a OFF prestanú blikať. Zrušenie načasovaného vypnutia: V stave načasovaného vypnutia stlačte opäť tlačidlo TIMER.
- Keď je jednotka vypnutá, stlačte jedenkrát toto tlačidlo, aby ste nastavili načasované zapnutie. Podrobný postup vid' „Načasované vypnutie“. Zrušenie načasovaného zapnutia: V stave načasovaného zapnutia stlačte opäť tlačidlo TIMER.


POZNÁMKA

- Rozsah nastavenia času: 0,5–24 hodín.
- Interval medzi stlačením tlačidiel pri nastavovaní nesmie presiahnuť 5 sekúnd. Inak diaľkový ovládač automaticky ukončí režim nastavovania.




Tlačidlo

Stlačením tohto tlačidla môžete nastavovať stav svietenia LED displeja v nasledujúcom cykle:



Keď pomocou diaľkového ovládača zvolíte  (LED automaticka), bude jas LED indikácie na vnútornej jednotke regulovaný automaticky podľa intenzity okolitého svetla.

Tlačidlo

Stlačením tohto tlačidla môžete nastavovať funkciu Spánok v tomto cykle: Spánok 1 () , Spánok 2 () , Spánok 3 () alebo Vypnuté. Po pripojení napájania je funkcia Spánok štandardne vypnutá.

- Režim Spánok 1
 - V režime Chladenie: Po zapnutí režimu Spánok 1 sa po 1 hodine zvýši nastavená teplota o 1 °C a po 2 hodinách sa nastavená teplota zvýši o 2 °C. Jednotka potom pokračuje v prevádzke s touto nastavenou teplotou.
 - V režime Kúrenie: Po zapnutí režimu Spánok 1 sa po 1 hodine zníži nastavená teplota o 1 °C a po 2 hodinách sa nastavená teplota zníži o 2 °C. Jednotka potom pokračuje v prevádzke s touto nastavenou teplotou.
- Režim Spánok 2

V tomto režime bude klimatizácia pracovať podľa výrobcom prednastaveného priebehu teplôt (skupiny teplotných kriviek) pre spánkový režim.
- Režim Spánok 3

V tomto režime bude klimatizácia pracovať podľa používateľom nastaveného priebehu teplôt (teplotnej krivky) pre spánkový režim.

 - V režime Spánok 3 podržte stlačené tlačidlo AUTO CLEAN, aby sa diaľkový ovládač prepol do režimu používateľského nastavenia priebehu teplôt. Na displeji ovládača sa v poli hodín zobrazí 1 hodina a v poli nastavenia teploty bude blikať príslušná posledná nastavená teplota pre spánkový režim (pri prvom nastavení to bude teplota prednastavená výrobcom).
 - Pomocou tlačidla + alebo - môžete zmeniť príslušnú nastavenú teplotu. Potvrďte nastavenie stlačením tlačidla AUTO CLEAN.
 - Po tejto operácii sa čas v poli hodí zvýši automaticky o 1 hodinu (tzn. na 2 hodiny a

v ďalších cykloch postupne na 3 až 8 hodín) a v poli nastavenia teploty bude blikať príslušná posledná nastavená teplota.

(4) Opakujte kroky 2 a 3, pokiaľ nie je dokončené nastavenie požadovanej teploty pre 8. hodinu spánkovej krivky. Tým sa nastavenie priebehu teploty v spánkovom režime ukončí. Na displeji diaľkového ovládača sa obnoví zobrazenie aktuálneho nastavenia času a teploty.

- Kontrola používateľského nastavenia teplotnej krivky pre režim Spánok 3:

Postupujte ako pri nastavovaní. Vyvolajte režim používateľského nastavenia teplotnej krivky, nemeňte však teplotu a len ju potvrdzujte stlačením tlačidla AUTO CLEAN. Poznámka: Ak počas nastavovania alebo prezerania hodnôt teplotnej krivky nie je počas 10 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo, nastavovanie alebo prezeranie sa automaticky ukončí a na displeji diaľkového ovládača sa obnoví základné zobrazenie. Nastavovanie alebo prezeranie hodnôt teplotnej krivky môžete ukončiť taktiež stlačením tlačidla ON/OFF, MODE alebo SLEEP.

Tlačidlo

Stlačte tlačidlo WiFi pre zapnutie funkcie Wi-Fi. Na diaľkovom ovládači sa zobrazí indikátor WiFi. Keď stlačíte a podržíte tlačidlo WiFi počas 5 sekúnd, funkcia Wi-Fi sa vypne a indikátor WiFi zmizne.

Keď je zariadenie vypnuté a stlačíte súčasne tlačidlá MODE a WiFi počas 1 sekundy, Wi-Fi modul sa resetuje do továrenského nastavenia.

POZNÁMKA

- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Funkcie kombináciou tlačidiel



Funkcia Úspora energie

V režime Chladenie stlačte súčasne tlačidlá TEMP/HUM. a TIMER, aby ste aktivovali alebo deaktivovali funkciu Úspora energie. Keď je funkcia Úspora energie spustená, zobrazí sa na displeji diaľkového ovládača indikácia „SE“ a klimatizačné zariadenie upraví nastavenú teplotu automaticky podľa továrenského nastavenia tak, aby sa dosiahla maximálna úspora energie. V režime Chladenie stlačte opäť súčasne tlačidlá TEMP/HUM. a TIMER, aby ste vypli funkciu Úspora energie.

POZNÁMKA

- V režime úspory energie je štandardne nastavená automatická rýchlosť ventilátora a nie je možné ju meniť.
- V režime úspory energie nie je možné meniť nastavenú teplotu.
- Funkcia Spánok a Úspora energie nie je možné používať súčasne. Ak bola v režime Chladenie zapnutá funkcia Úspora energie, potom sa po stlačení tlačidla SLEEP funkcia Úspora energie vypne. Ak bola v režime Chladenie zapnutá funkcia Spánok, potom sa po spustení funkcie Úspora energie funkcia Spánok vypne.

Funkcia Detská poistka

Súčasným stlačením tlačidiel + a - je možné zapnúť alebo vypnúť funkciu detskej poistky. Keď je funkcia Detská poistka zapnutá, bude sa zobrazovať indikátor . Keď stlačíte tlačidlo na diaľkovom ovládači, indikátor  trikrát zabliká a do jednotky sa nepošle žiadny povel.

Prepnutie jednotky zobrazenia teploty

Keď je jednotka vypnutá, môžete súčasným stlačením tlačidiel - a MODE prepínať medzi °C a °F.

Ovládanie hlasitosti signálu vnútornej jednotky

Stlačte súčasne tlačidlá LIGHT a MODE, aby ste znížili hlasitosť zvukového signálu vnútornej jednotky.


Pripomenutie čistenia filtra

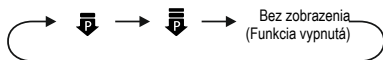
Funkcia na pripomenutie čistenia filtra je štandardne vypnutá. Stlačte a držte tlačidlo TEMP/HUM. na diaľkovom ovládači počas 5 sekúnd, aby ste ju zapli. Počas 0,5 sekundy bude znieť zvukový signál a počas 3 sekúnd bude svietiť číselný displej. Keď je funkcia pripomenutia čistenia zapnutá a čas prevádzky klimatizačného zariadenia dosiahne nastavené hodnoty, bude číselný displej pri každom zapnutí jednotky asi 30 sekúnd blikať, aby používateľovi pripomenul, že má vyčistiť filter. Toto pripomenutie cyklu čistenia môžete nastavené hodnody, bude číselný displej pri každom zapnutí jednotky asi 30 sekúnd blikať, aby používateľovi pripomenul, že má vyčistiť filter. Toto pripomenutie cyklu čistenia môžete nastavené hodnody, bude číselný displej pri každom zapnutí jednotky asi 30 sekúnd blikať, aby používateľovi pripomenul, že má vyčistiť filter. Toto pripomenutie cyklu čistenia môžete nastavené hodnody, bude číselný displej pri každom zapnutí jednotky asi 30 sekúnd blikať, aby používateľovi pripomenul, že má vyčistiť filter.




POZNÁMKA

- Po zapnutí funkcie pripomenutia môžete zrušiť iba pripomenutie tohto cyklu.
- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Funkcia (Obmedzenie výkonu)

Funkcia  slúži pre obmedzenie výkonu celej jednotky. Pri súčasnom stlačení tlačidiel SLEEP a MODE sa bude funkcia meniť v tomto cykle:



- Obmedzenie maximálneho výkonu v režime  je nižšie ako v režime .
- Pre zrušenie funkcie obmedzenia výkonu stláčajte súčasne opakovane tlačidlá SLEEP a MODE, pokiaľ indikátor funkcie na diaľkovom ovládači nezmizne.
- Keď sa jednotka pomocou diaľkového ovládača vypne, funkcia obmedzenia výkonu sa zruší. Pre aktiváciu funkcie stlačte opäť tieto tlačidlá.
- Pokiaľ je aktuálny výkon nižší ako maximálny výkon v režime , nebude výkon po aktivácii takého režimu obmedzený.
- Funkcia pri systéme s jednou vonkajšou jednotkou a dvoma vnútornými jednotkami: Pokiaľ niektorá z vnútorných jednotiek prejde do režimu obmedzenia výkonu, bude výkon vonkajšej jednotky obmedzený podľa nastavenia tejto vnútornej jednotky; pokiaľ obidve vnútorné jednotky prejdú do režimu obmedzenia výkonu, bude výkon vonkajšej jednotky obmedzený podľa nastaveného nižšieho výkonu pri obidvoch vnútorných jednotkách.

POZNÁMKA

- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

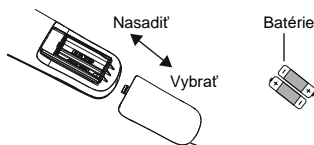
Nočný režim


Keď je v režime Chladenie alebo Kúrenie zapnutý režim Spánok a je nastavená nízka rýchlosť alebo Tichá prevádzka, prejde vonkajšia jednotka do nočného režimu.

POZNÁMKA

- Pokiaľ máte pocit, že je chladenie alebo kúrenie málo účinné, prepnite tlačidlom FAN rýchlosť ventilátora alebo stlačte tlačidlo SLEEP, aby sa nočný režim ukončil.
- Nočný režim môže fungovať len pri normálnej okolitej teplote.
- Táto funkcia je k dispozícii len pri niektorých modeloch.

Výmena batérií v diaľkovom ovládači



1. Stlačte zadnú stranu diaľkového ovládača v mieste, ktoré je označené značkou , ako je zobrazené na obrázku, a potom vysuňte kryt priehradky batérií v smere šípky.
2. Vymeňte dve 1,5 V batérie veľkosti AAA. Uistite sa, že sú + a - póly batérií správne orientované.
3. Nasadte späť kryt batérií.

POZNÁMKA

- Pri použití nasmerujte vysielač signálu diaľkového ovládača na okienko prijímača na klimatizačnom zariadení.
- Vzdialenosť medzi vysielačom signálu a okienkom prijímača by nemala byť väčšia ako 8 metrov a v ceste signálu by nemali byť žiadne prekážky.
- V miestnosti, kde je žiarivkové osvetlenie alebo bezdrôtový telefón, môže dôjsť k rušeniu signálu. V takom prípade je potrebné priblížiť diaľkový ovládač ku klimatizačnému zariadeniu.
- Pri výmene batérií použite rovnaký typ batérií. Keď nebudete diaľkový ovládač dlhšie používať, vyberte z neho batérie.
- Vymeňte batérie, keď sú indikátory na displeji diaľkového ovládača zle viditeľné, alebo sa vôbec nezobrazujú.

SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽITÉHO CHLADIACEHO PROSTRIEDKU

Toto zariadenie obsahuje fluórované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótskom protokole. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

Typ chladiaceho prostriedku: R32

Množstvo chladiaceho prostriedku: viď prístrojový štítok

Hodnota GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)



Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R32.

V prípade poruchy, problémov s kvalitou alebo iných, odpojte zariadenie od napájania a kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko. **Tiesňové volanie – telefónne číslo: 112**

VÝROBCA

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

UK

www.sinclair-world.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

ZÁSTUPCA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 3260 5050 | Fax: +421 2 4341 0786 | www.sinclair-solutions.com | obchod@sinclair.sk

SERVISNÁ A TECHNICKÁ PODPORA

SINCLAIR Slovakia s.r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 3260 5052 | Fax: +421 2 4341 0786 | servis@sinclair.sk



EN

For downloading manual for this product, please enter the model name at this link:

**SK**

Pre stiahnutie manuálu k tomuto produktu zadajte modelové označenie do nasledujúceho odkazu:

**HR**

Za preuzimanje priručnika za ovaj proizvod unesite naziv modela na ovu vezu:

**SL**

Za prenos navodil za uporabo tega izdelka, vnesite ime modela na tej povezavi:

**IT**

Per scaricare il manuale di questo prodotto, inserisci il nome del modello a questo link:

**CZ**

Pro stažení manuálu k tomuto produktu zadejte modelové označení do následujícího odkazu:

**DE**

Um das Handbuch für dieses Produkt herunterzuladen, geben Sie bitte den Modellnamen für diesen Link ein:

**HU**

Termék kézikönyvének letöltéséhez írja be a modell megnevezését az alábbi linkre:

**RU**

Чтобы загрузить руководство для этого продукта, введите обозначение модели по следующей ссылке:

**ES**

Para descargar el manual de este producto, ingrese la designación del modelo en el siguiente enlace:





sinclair

AIR CONDITIONING